LIBRARY OF PRINCETON
JUL 2 1 2003
THEOLOGICAL SEMINARY

Digitized by the Internet Archive
in 2016

https://archive.org/details/venezuelamisione6691cath

LAP

VENEZUELA MISIONERA

LIBRARY OF THE
JUN 11 1986
THEOLOGICAL SEMINARY

AÑO VI
No. 69
Octubre
1944
Caracas
Venezuela

La Lotería de Beneficencia Pública del Distrito Federal

continúa prestando su eficiente colaboración en diversas manifestaciones culturales.

La Junta de Beneficencia del Distrito Federal

no omite esfuerzos por darle amplio cumplimiento a los humanitarios fines que integran su programa respaldado en la elocuencia de los hechos concretos.

Los sorteos dominicales, como siempre, ofrecen efectivos y halagüeños prospectos y los premios que se reparten semanalmente pueden constituir su verdadera independencia económica. Y en todo caso, si la suerte no le acompaña, Ud., con su sentido patriótico, habrá contribuido en una obra de dilatados alcances.

Interésese por conocer el programa cultural que viene realizando

La Lotería de Beneficencia Pública del Distrito Federal

y asimismo verifique la labor de LA JUNTA DE BENEFICENCIA DEL DISTRITO FEDERAL.

MAIZINA AMERICANA

MARCA DE FABRICA "EL AGUILA"

Es inmejorable para todo preparado que requiera el empleo de una harina fina y delicada.

Como alimento de los niños, ancianos y convalecientes NO TIENE RIVAL. Agradables al paladar y de fácil digestión, resultan los preparados hechos con

"MAIZINA AMERICANA"

Recomendamos fijarse en "EL AGUILA" de nuestra marca de fábrica, para obtener nuestra legítima

"MAIZINA AMERICANA"

Producto Nacional.

ALFONZO RIVAS & CO.
Teléfonos 5557 y 5445.—Apartado Nº 122.—Petión a San Félix Nº 116.
CARACAS

El mayor surtido en toda clase de accesorios y repuestos para toda marca de automóviles y camiones lo encontrará en la Esquina de Angelitos Nº 83.

Gustavo Gil & Cª.

Departamento de accesorios y repuestos para automóviles.

TELEFONOS: 5211 - 4414 - 8654 - 4141

CARACAS

LORENZO BUSTILLOS SUCS.° & CA

CASA MONTEMAYOR

Las ferreterías que ofrecen a usted el mejor surtido, con precios bajos y garantía de calidad.

CASA PRINCIPAL: CAMEJO A SANTA TERESA 36 y 38.
Teléfonos: 6455, 3133 y 21.525.

SUCURSAL: SOCIEDAD A TRAPOSOS Nº 4.
Teléfonos: 3360 y 3361.

FARMACIA "EL COLISEO"

Servicio rápido y esmerado. — Cuidado especial en el despacho de fórmulas. — Surtido completo de medicinas puras. — Precios convenientes.

PINEDO HNOS.
Esquina de El Coliseo.
TELEFONOS 5685 y 7094
Caracas

FARMACIA

SANTA SOFIA

96.276

NUEVO Y UNICO TELEFONO SERIAL

SIEMPRE DESOCUPADO

Cupón Regalo Comercial

(de caballito blanco)

El verdadero ahorro de todos los hogares. Pídalo en todas partes, al hacer sus compras. Oficina de Canje: Gradillas a Sociedad 19.

Caracas. — Con Agencias en toda la República.

Artículos Religiosos

ORNAMENTOS PARA SACERDOTES. NUEVOS MODELOS DE CASULLAS

CAPAS. – CINGULOS. – FIADORES. – CALICES.
COPONES. – CUSTODIAS, ETC.

Joyería "LA PERLA"

BOLSA A MERCADERES No. 38 — CARACAS
TELEFONOS 8610 Y 8611

B. PUJOL

Sastrería y Camisería

La Estrella de Palestina

ELIAS GAZAUI

MAYOR Y DETAL

Angelitos a Puerto Escondido 95

TELEFONO 5471

CARACAS

Imprenta Americana

Toda clase de trabajos tipográficos.

GONZALEZ HERRERA & CO.

Calle Bolívar, 32.

Teléfono 3030

MARACAIBO

El mejor pan fabricado con
la mejor harina

Panadería

SOL DE ABRIL

RAUL LEON

Calle Colón, Nº 119.

MARACAIBO

CONTRA RAQUITISMO Y TRAS-
TORNOS DEL CRECIMIENTO

Emulsión Vandissel

LOS NIÑOS CRECEN MEJOR
CON

Emulsión Vandissel

Hermanos García Carías

PAPELERIA Y ARTICULOS DE
ESCRITORIO

MAYOR Y DETAL

PLAZA BARALT No. 5

APARTADO DE CORREOS No. 413

MARACAIBO, VENEZUELA

Numa P. León & Cía. Sucrs.

FERRETERIA

—: Y :—

QUINCALLERIA

— MERCANCIA —

MARACAIBO

IMPRENTA NACIONAL

PROVEEDORA DE LA EDITORIAL Y LIBRERIA "LA PAZ"

Colón, Nº 14. — Edificio Panamericano.
Apartado Postal 108.
Surtido completo para escolares. — Artículos de escritorio.
Artículos Religiosos.

MARACAIBO

Ofrece a Ud.: Libros de Contabilidad de todos los tipos, precios incompetibles. — Cajas de Cartón para todos los usos. — Tarjetas para Matrimonios. y bautizos. — Siempre novedades.

C. A. DE TRANSPORTES

«La Translacustre»

Servicio de Ferryboats entre Maracaibo y Palmarejo

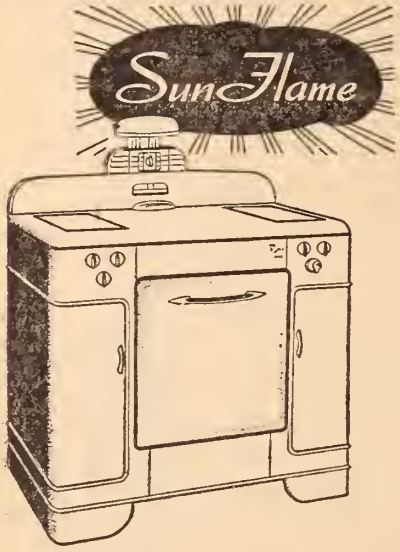
Higiene, comodidad, seguridad, rapidez.

Viaje Ud. en estos buques, donde se le ofrece confort y atención, saliendo de estos puertos cada hora y media, según el siguiente itinerario:

Sale de Maracaibo: 5 a. m., 6,15, 7,30, 8,45, 10, 11,15, 12,30 p. m., 1,45, 3, 4,15, 5,30, 7.

Sale de Palmarejo: 6,15, a. m., 7,30, 8,45, 10, 11,15, 12,30 p. m., 1,45, 3, 4,15, 5,30, 7, 8,15.

Todos los días permanecerá este itinerario, ya que en beneficio del público, hemos resuelto tomar el combustible a bordo de nuestras unidades.



Cocinas a Gasolina.
Cocinas a Kerosene.
Cocinas a Gas Natural.
Surtido completo
Venta y Servicio

ZULIA MOTORS, S. A.

MARACAIBO - CABIMAS
Teléfonos: 2974 - 2975

CAFE IMPERIAL

Una selección de los mejores Cafés de los Andes venezolanos para elaborar el mejor Café de Venezuela.

CALIDAD COMPROBADA EN LA TAZA

De venta en todas partes.

MARACAIBO

LUCKY STRIKE

ESTA TOSTADO

Agente para el Estado Zulia.

LUIS A. OSORIO

Teléfono 2865

Maracaibo

P. AMITESAROVE

ALMACEN DE VIVERES Y FRUTOS DEL PAIS

Teléfonos Nos. 7334 - 7041 - 21.950

Caracas - Venezuela.

SELLOS DE CAUCHO

Trabajos Tipográficos, Cuadernos Escolares, Boletas, Artículos para Escritorio, etc., en la

TIPOGRAFIA "CARACAS"

Muñoz & Martín

Traposos a San Jacinto, 20-5. Teléfono 7272. (Al lado de la Casa del Libertador).

CERERIA GARRIDO

VELAS LITURGICAS

A PRECIOS MODICOS

CALLE REAL, 109. — TELF. 6977

EL VALLE. - DISTRITO FEDERAL

La Estrella de España

en su nuevo local

MADRICES A IBARRAS, Nº 8.

Víveres, conservas, vinos finos de mesa y licores.

La Estrella de España

MADRICES A IBARRAS, Nº 8.

Teléfonos: 7505 - 8025 - 8026

CARACAS

BOLSAS GRAFICO-IMPRESAS
PLANAS Y CON FUELLES
BOLSAS "AUTOMATICAS"
FONDO CUADRADO

"ABRE-SOLA"

ESQUINA DEL DR. DIAZ 36

APARTADO No. 11

TELEFONOS: 91.331
21.910

PAPELERA INDUSTRIAL

Carabaño, Mendoza & Ca.

Caracas, Venezuela

FABRICA DE

BOLSAS, FUNDAS, SACOS Y ENVOLTORIOS DE PAPEL PARA TODOS LOS USOS. PAPEL DECORADO PARA BOTICAS. PAPEL TIMBRADO EN ROLLOS PARA ENVOLVER. ARTICULOS DE ESCRITORIO.

BOLSAS PARA CASAS DE ABASTO

PARA CAFE
PARA FRUTAS
PARA FARMACIAS
PARA TIENDAS
PARA SOMBREROS
PARA CONFITERIA
ETC., ETC., ETC.

CASA IDEAL

SABANAS — MANTELES

OFRECE:

SABANAS:

IDEAL BLANCAS	de 130 x 200	Bs.	7,00
IDEAL BLANCAS	de 160 x 220	"	9,00
ALGODON EGIPCIO BLANCAS	de 180 x 230	"	11,00
BLANCAS CAIREL A MANO Bs. 16, 18 y 20.			
IDEAL CON FRANJAS	de 130 x 215	"	7,50
IDEAL CON FRANJAS	de 160 x 220	"	10,00
IDEAL CON FRANJAS	de 180 x 230	"	12,00
IDEAL BORDADAS	de 130 x 215	"	7,50
IDEAL BORDADAS con 2 fundas	de 160 x 220	"	18,00
IDEAL BORDADAS con 2 fundas	de 160 x 220	"	22.00
IDEAL BORDADAS con 2 fundas	de 180 x 230	"	26.00
IDEAL INCRUSTADAS con 2 fundas	de 160 x 220	"	17,00

ENVIAMOS CONTRA REEMBOLSO — SOLICITE LISTA DE PRECIOS

San Francisco a Sociedad 2-1 — Teléfonos 5633 - 3120.

SUCURSAL EN MARACAIBO

VENEZUELA MISIONERA

REVISTA MENSUAL ILUSTRADA
CON APROBACION ECLESIASTICA Y DE LA ORDEN
SUSCRICION ANUAL BS. 5.
PARA EL EXTRANJERO $2.

DIRECCION - Y - ADMINISTRACION
PP. CAPUCHINOS. — LA MERCED
APARTADO 261 — TELEFONO 3562
CARACAS — VENEZUELA

AÑO VI. — OCTUBRE DE 1944. — No. 69.

El Juglar de la Umbría

Han florecido a tu paso
de idilios, todas las ramas.
¡Cómo te quieren, Francisco,
las avecillas hermanas...!

En el hueco de tu mano
donde han hecho su nidada,
hilan con sus picos de oro
cien madrigales de plata.

Van y vienen por los cielos
bordando, al sol, su tonada;
son, en la tarde, sus trinos
el eco de tus plegarias.

Las avecicas, en vuelo,
son notas de un pentagrama;
un ángel lleva el compás
con su azucena de nácar.

Han florecido coplicas
en la punta de las ramas.
¡Cómo quieren a Francisco
las avecillas hermanas...!

SECUNDINO MOVILLA.
C. M. F.

EDITORIAL

La Gran Jornada Misional

E nuevo nos sonríe el DIA UNIVERSAL DE LAS MISIONES, y los albores de esta Jornada son motivo de las más legítimas esperanzas y de muy justa alegría para los trabajadores del Gran Padre de familia en las avanzadas del cristianismo.

Establecido el año 1927 por el gran Pontífice de las Misiones, el inmortal Pío XI, cada año ha ido cobrando mayor importancia y llevando a las misiones, con el recuerdo cariñoso, el consuelo de la oración y la ayuda de la limosna, mientras que en el mundo católico enciende más y más el fuego sagrado por esta causa de primera magnitud: LAS MISIONES.

Y en efecto, no sin un fin providencial fué establecida esta Jornada, ya que las avanzadas del catolicismo son cada día más significativas y de importancia suma, y estos avances los realizan los misioneros, embajadores de Cristo ante el mundo de la gentilidad con todo el entusiasmo que merece esta causa.—Pues si bien es cierto que los misioneros ponen de su parte todo el esfuerzo personal, todas las energías de su espíritu y todo el entusiasmo de su corazón, también es cierto, que tropiezan con muy serias dificultades. Por eso sus clamores y sus muy justos reclamos de ayuda y cooperación de parte de los que formamos la retaguardia de estos ejércitos del Señor.

Todos estamos, o debemos estar interesados en la dilatación del reino de Cristo; todos debemos aspirar a que sea una dulcísima realidad aquel vaticinio de David referente al Salvador: "Y dominará de un mar a otro, y desde el río hasta el extremo del orbe de la tierra. Postraránse a sus pies los Etíopes, y lamerán el suelo ante él sus enemigos. Le adorarán todos los reyes de la tierra, todas las naciones le rendirán homenaje".

Es cierto que estas proféticas palabras han venido cumpliéndose durante el curso de veinte siglos de catolicismo siempre ascendente; pero también es cierto, que ante esa masa ingente de los mil millones que aún permanecen fuera de la verdadera Iglesia, el corazón se siente prensado por la angustia más grande y dominado por el más vehemente dolor. Y el espíritu quisiera volar por los mundos que permanecen envueltos en las tinieblas y sombras de muerte de la gentilidad, para iluminarlos con los vivos rayos del Evangelio.

Precisamente, ese es el problema que trata de resolver la Iglesia desde sus orígenes, ese es el fin que persigue y esa es la meta de todas sus grandes aspiraciones, conquistar el mundo para Cristo, formar de todos los hombres y de todos los pueblos "un solo rebaño al cuidado de un solo Pastor"

Para ello envía por todas partes a sus misioneros, y para eso están esos soldados de Cristo en los campos del apostolado.

El programa trazado por Jesucristo momentos antes de subir a los cielos: "Id y predicad a todas las gentes" se está realizando a cabalidad; la conquista del mundo para Cristo está siendo un hecho dulcísimo. Pero ¡ay! esa conquista no es tan rápida como quisieran los misioneros, y ese programa se paraliza en ocasiones y en ocasiones se retarda. ¿Por qué?

Oigamos a los obreros que entraron a prima hora en el campo del apostolado: ¡Misioneros, enviadnos misioneros! La mies es mucha, los obreros pocos. Rogad al dueño de la mies que envíe nuevos y abundantes trabajadores.

Y al ver esa multitud de jóvenes que corren de un lado a otro sin rumbo fijo, sin orientación y sin ideales; y al ver esas masas de hombres que poco o nada hacen ni por sí mismos ni por los demás, les repiten las palabras del Evangelio: ¿Qué hacéis ahí todo el día ociosos? ¿nada tenéis que hacer? Cuando aquí llevamos el peso del día y del trabajo, ¿vosotros permaneceréis mano sobre mano?

No se trata ya de que todos ellos abandonen su casa, las delicias del hogar para internarse en los campos de misión; se trata de que hagan algo, algo siquiera por las misiones, de que sean apóstoles de esta causa tan noble y tan digna; se trata de que ellos y todo el pueblo creyente conozca cada día más el beneficio de la fe con que han sido favorecidos por la mano generosa del Dios de las misericordias, y conociéndolo, lo aprecien y lo amen; se trata de trabajar para hacer participantes de este inmenso beneficio a cuantos viven en la infidelidad, en la ignorancia y en el error; se trata de ilustrar la inteligencia de los infieles con el conocimiento del Dios único y verdadero.

Se trata, por otra parte, de dar a conocer al pueblo católico el movimiento misional, la labor de estos campeones misioneros, de sus trabajos, de sus luchas, de sus necesidades y de los medios más adecuados para colaborar con ellos; se trata de una cruzada grande y poderosa de oraciones y de limosnas, como consecuencia de esta propaganda y de estas actividades.

Afortunadamente el antusiasmo por la causa de las Misiones se ha despertado de una manera extraordinaria de unos años a esta parte, y el pueblo se interesa por ellas, lee con avidez los relatos misionales, quiere conocer las gestas gloriosas de los abanderados de la cruz y cooperar en cuanto está su parte a esta obra divina de salvar las almas de los infieles.

También en nuestra Venezuela se siente crecer de día en día ese amor a las Misiones, y al llegar esta fecha de la gran Joranda Misional, la propaganda se hace más intensa y más frecuente, los corazones generosos laten de emoción, la mente se dirige en raudo vuelo hacia las más apartadas regiones del mundo de la gentilidad donde trabajan los obreros evangélicos, y por ellos eleva fervorosa plegaria al mismo tiempo que sus manos depositan la limosna de su generosa cooperación.

Desde las páginas de nuestra revista nos dirigimos también nosotros una vez más nuestros numerosos lectores y a los amantes todos de las misiones de esta católica nación venezolana, para estimular su fervor y reanimar sus buenos deseos por esta causa, recordándoles lo que una y muchas veces han repetido los Directores de las grandes Obras Pontificias Misionales, que este día no ha de ser un hecho aislado, ni una explosión de entusiasmo pasajero, sino que debe ser el fomento del amor, el resultante del entusiasmo por y para las misiones, y que los nombres de todos los católicos deben figurar hoy y siempre en las listas de las Obras Misionales, para que de ese modo, la ayuda espiritual y la limosna sean metódicas y bien organizadas.

El gran DIA UNIVERSAL DE LAS MISIONES se acerca. El 22 de octubre es la fecha clásica de oraciones, de propaganda, de limosnas.

Católicos venezolanos, preparaos con tiempo para celebrar esta fecha dignamente.

FR. ANTONINO MA. DE MADRIDANOS.

O. F. M. CAP.

BLANCA NIEVE. Azúcar refinada. Endulza más con menos cantidad.

Galería de misioneros

P. FR. LORENZO DE MAGALLON

Las primitivas Misiones de Cumaná y su fracaso. — Consecuencias lamentables. — Tentativas para reducir y conquistar a los Cumanagotos. — La segunda y gloriosa etapa de las Misiones de Nueva Andalucía. — El P. Magallón, Prefecto de la primera expedición misional. — Exitos alcanzados por ella. — Falsas acusaciones contra los Misioneros y su regreso a España. — Vuelve el P. Magallón a Cumaná al frente de cinco Misioneros, y comienza en forma la gran obra de las Misiones. — Otras noticias sobre el P. Lorenzo de Magallón.

En la segunda década del siglo XVI iniciaron los Franciscanos y Dominicos las primeras Misiones de Tierra Firme, las cuales tal como marchaban en sus principios, prometían espléndidos resultados; pero desgraciadamente por las circunstancias adversas de aquellos tiempos críticos y azarosos, vinieron a tener un triste y doloroso desenlace a los cinco o seis años de haberse iniciado, hundiéndose en un oscuro y sombrío ocaso las nobles ilusiones y esperanzas de los celosos misioneros.

Varios religiosos dominicos y un franciscano perecieron entonces a manos de los indígenas, quienes destruyeron totalmente los conventos de Chirivichí y Cumaná con sus iglesias, imágenes y demás objetos sagrados; mas aquellos heroicos apóstoles sacrificados prematuramente en aras de su ardiente caridad, tuvieron la honra insigne de haber sellado con su sangre de mártires la gloriosa empresa comenzada. Las costas cumanesas, regadas con esa sangre generosa, serán algún día tierra fecunda en frutos misionales para gloria de Dios y bien de los indígenas de la Nueva Andalucía.

Aquella dolorosa tragedia tuvo consecuencias fatales para el progreso y civilización de la región oriental de Venezuela y aún de todo el país; pues desde el año 1520 en que desaparecieron los monasterios mencionados, hasta mediados de la décima séptima centuria —largo período de 130 años— la reducción y catequización de los indios estuvo completamente abandonada. En ese lapso de tiempo sólo se fundaron Cumaná, capital de la provincia, Cariaco y Cumanacoa, las ciudades de Nueva Barcelona y Cumanagotos y la conquista de Tarragona.

El año 1634 comenzó Don Juan Urpín la conquista y reducción de los indios Cumanagotos y otros de la Nueva Andalucía, al cual siguieron luego otros conquistadores, hásta que, aconsejado el Rey por el Obispo franciscano Don Fray Fernando Lo-

bo del Castrillo, en 1647, de que esta obra "no se había de hacer a fuerza de armas, sino con obreros espirituales", se encomendó la empresa a los Misioneros Franciscanos, los cuales "descalzos, desarmados, pobres, vestidos de saco y destituídos de todas las cosas de la tierra" (según exponía al Rey y su Consejo de Indias, en 1653, el P. Magallón en un extenso **Memorial**), pudieron lo que no habían logrado las armas "tantas veces introducidas en aquella Provincia por sus gobernadores, para sujetar y reducir a poblaciones a esta gente".

La segunda etapa de las Misiones, muy tardía por cierto, pero fecundísima, da comienzo en la mitad del siglo XVII y se prolonga durante toda esa centuria y la siguiente con resultados espléndidos y magníficos. La fecha exacta de los orígenes misionales fué el año 1650, el cual vino a ser como piedra miliaria que marca el punto de partida de una era gloriosa y bienhechora para los aborígenes de Venezuela.

En efecto, en ese año citado se concedió permiso al Venerable Fray Francisco de Pamplona —cuya figura legendaria hemos tratado de divulgar en los artículos anteriores— para que con tres compañeros pudiera venir a las islas de Granada, Dominica y Matalino a tratar de la conversión de sus naturales. Los nombres de los misioneros de esta primera expedición eran: Fr. Lorenzo de Magallón, Prefecto; Fr. Antonio de Monegrillo y Fr. Lorenzo de Belmonte, sacerdotes, y Fr. Francisco de Pamplona, lego, los cuales habiendo encontrado la isla de Granada ocupada por los franceses, se dirigieron a la de Margarita, donde fueron huéspedes de Don Francisco Santillana y Argote, gobernador que había sido de esa isla; éste les dió noticia de los indios Cumanagotos y de la necesidad que tenían de ministros apostólicos, y ofrecióles con mucha liberalidad cuanto fuese necesario para ornamentos y aderezos de las iglesias que se fundasen.

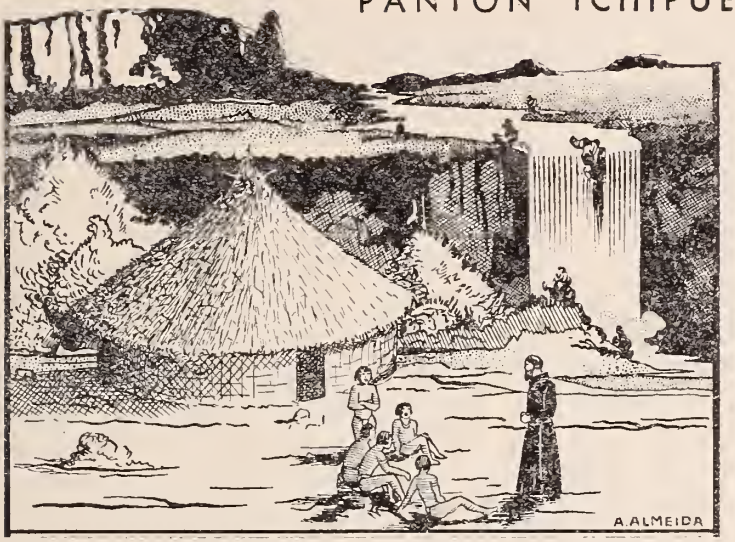
(Continuará)

FR. CAYETANO DE CARROCERA.
O. F. M. CAP.

DR. H. F. PARRA LEON
Médico - Cirujano.
VIAS DIGESTIVAS
Carabobo Nº 28. Teléfono 3958
MARACAIBO

Azúcar "BLANCA NIEVE", la más pura, y de mejor dulzura.

PANTON ICHIPUE



Así cuentan los indios pemones

El Tigre menor que el Fuego

—Un tigre, que andaba buscando su comida, encontró en un rancho un fuego que habían prendido unos indios y que allí habían dejado, yéndose ellos a otra parte.

2—El fuego era muy muchacho (pequeño), estaba agonizando entre su cobija; le brillaban aún los ojos, pero estaban a punto de apagársele.

3—El tigre, olfateando el rastro de los indios, las escamas de pescado, etc., lo sopló sin darse cuenta y el fuego chisporroteó como hablando.

4—Entonces el tigre le preguntó: "¿Qué estás haciendo, hermano?" —El fuego le contestó: "Aquí estoy muriéndome de hambre porque los indios me abandonaron y se fueron".

5—"¿Y qué es lo que comes?", le volvió a preguntar el tigre.— El fuego le contestó: "¿Qué voy a comer yo? — Pajitas y hojas secas".

6—"Pues yo no soy así", replicó el tigre; "yo como venados, dantos, acures, lapas, bueyes, caballos y hasta pescados". — "Si es así, replicó el fuego, yo como más que tú; tu no has contado más que una parte de mis alimentos".

7—El tigre le dijo: "Vamos a ver si es verdad; cuenta entonces tú todos tus alimentos". — El fuego le

contestó: "Yo como todas las cosas que tú dijistes y además, como dije antes, paja y hojas y hasta los mismos árboles". Y, al decir esto, como el tigre lo había ido agrandando con los resoplidos al hablar, le chamuscó las cejas.

8—El tigre le dijo entonces: "Yo quiero que tú comas un árbol viéndolo yo para creerlo". — El fuego le contestó: "Eso depende de tí; si me soplas, yo lo comeré; eso de malo tengo yo, que no sé buscarme el alimento por mí mismo".

9—Estando soplando el fuego, saltaron muchas chispas sobre el tigre y le quemaron la piel en distintas partes. De ahí aquellas manchas o pintas negras que tienen los tigres.

10—Entonces el tigre asustado le dijo: "No seas así, hermano; come con más cuidado; no me quemes a mí, que te estoy ayudando". — El fuego le contestó: "Ten cuidado tú, porque yo soy así; ya te dije que comía todas las cosas".

11—Volvió el tigre a soplar y entonces se prendió el rancho. Y el tigre vió que el fuego se comió todas las hojas y palitos conque estaba fabricado el rancho. Pero el fuego volvió a quedarse pequeño. El fuego le dijo al tigre: "Ya ves, hermano, que yo como paja, hojas y palos".

12—Pero el tigre replicó: "Yo quiero verte comer no sólo las hojas y las ramas, sino el mismo tronco de los árboles". — "Eso depende de tí, volvió a decir el fuego; sóplame para que veas que también como eso".

13—Entonces el tigre volvió a soplar y el fuego se corrió de la paja de la sabana a la montaña. A tal tiempo vino un viento muy recio y el fuego se pegó a los árboles y se propagaba en grandes llamaradas y haciendo grande estrépito. Y el tigre estaba asustado.

14—Y el fuego le gritaba al tigre: "No te dije que yo comía todas las cosas? Y a tí también... "Y diciendo esto, una gran llamarada avanzó sobre el tigre, que viéndose casi rodeado echó a correr despavorido.

15—Así le probó el fuego al tigre que comía más que él.

16—Por eso cuando alguno de nuestros compañeros está enfermo, se le sopla invocando al fuego y recobra las fuerzas.

17—Por eso también los indios prenden fuego en sus campamentos, porque auyenta a los tigres.

Cuando tenga que hacer un bautizo en MARACAIBO visite siempre "EL BEBE"

BLANCA NIEVE. La Reina del azúcar. Endulza más y no se reviene.

NOTAS EXPLICATIVAS

1—Esta personificación del fuego y el diálogo, cada vez más animado, que entabla con el tigre, perécenos de una belleza literaria grandísima, que difícilmente será superada.

2—El vers. 2 parece una transcripción del acertijo popular "Una vaca colorada, que se envuelve en lo que abrasa"—El fuego. Y es una prueba más de la espontaneidad y simultaneidad de muchas metáforas.

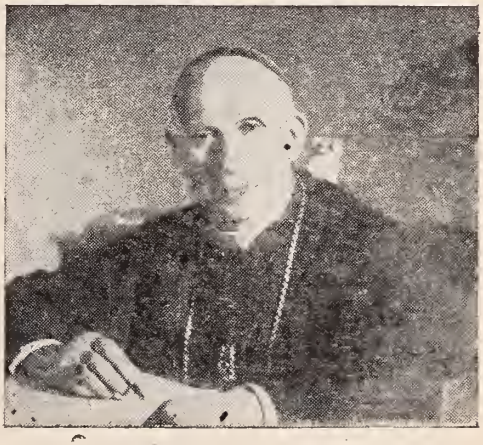
3—Creía yo sería jactancia del tigre o exageración del indio narrador decir que comía hasta peces; pero en la "Fauna Descriptiva de Venezuela" de nuestro amigo el Sr. Eduardo Rohl leemos: "Su alimento lo constituyen toda clase de animales que puede cazar, atacando también sobre los mismos árboles a las bandadas de monos, aves, etc., pues es además un magnífico trepador, así como también sabe sacar los peces del agua con mucha destreza".

4—En la misma obra dice que cuando el tigre está cebado, "se vuelve especialmente ladino y feroz, obligando al hombre del campo a tomar precauciones, haciendo para el caso grandes fogatas alrededor de los campamentos".

5—Las manchas del tigre tienen, según esta narración, un origen leyendario.

6—No debemos echar en saco roto la advertencia del fuego al tigre: "Ten cuidado tú, porque yo soy así". No pretendamos que los demás se amolden a nosotros, busquémosles la vuelta a las cosas y sepamos defendernos. Ni el fuego puede cambiar su naturaleza ni el tigre sus instintos. Aun el hombre, libre y rey de la creación, raras veces domina plenamente su carácter y apetitos.

FR. CESAREO DE ARMELLADA,
O. F. M. CAP. MIS. APOST.



Su Emmcia. el Cardenal Pedro Fumasoni, Prefecto de la Sda. Congregación de Propaganda Fide, preocupado por el progreso de las Misiones Católicas de todo el mundo.

Ideas sueltas

X

La Gran Jornada Misional de este año del Señor de 1944 será el 22 del corriente mes de octubre.

★

Es el Día Universal de las Misiones Católicas, un día extraordinario a favor de las mismas.

★

Católico que me lees, ¿en qué has de hacer consistir tú lo extraordinario del Día Misional? ¿Qué sorpresa tienes reservada para ese día? Piénsalo bien delante de Dios. Después... pon en práctica lo que tu fe y tu corazón te hayan dicho. ..

★

A cada uno de los fieles creyentes la Iglesia pide para ese día una contribución más extraordinaria. A todos y cada uno de los creyentes. Nadie puede alegar excusa alguna. Ni siquiera los más pobres; pues si éstos no pueden dar su limosna monetaria, sí puede orar por las Misiones.

★

Dos clases de limosna extraordinaria pide la Iglesia a los fieles para este día: La Oración y la Limosna.

★

Y a los sacerdotes se nos pide que hagamos propaganda, mucha propaganda, intensa propaganda de la obra realizada por los misioneros. Hablemos de las Misiones, prediquemos de las Misiones, hagamos comprender al pueblo la grandiosa labor de las Misiones.

★

Pero no cerremos nuestros labios durante el año. También durante el resto del año podemos y debemos hablar de estos asuntos al pueblo, para que de ese modo se vaya formando conciencia de sus deberes misionales.

★

¿Por qué muchos católicos no ayudan a las Misiones? Porque no las conocen. ¿Por qué no las conocen? Porque no se les habla de ellas. El sacerdote ha de ser quien *opportune et impportune* insista sobre estos temas misionales en sus predicaciones.

★

Privarse de un gusto o de muchos gustos durante los días que preceden a la Jornada Misional con el fin de aportar una ayuda más eficaz, es de gran mérito delante de Dios.

★

Eso es lo que llamaríamos el AHORRO MISIONAL. El mes del ahorro misional, la semana del ahorro misional.

★

EL PEREGRINO DE UMBRIA.

El gran principio de la acomodación

La acomodación del ánimo a los usos y costumbres de las gentes entre quienes se sirve, ha sido definida con mucho acierto, valiéndose de una metáfora, la aclimatación del espíritu. *Para el cuerpo como para el espíritu vale el adagio popular: "Piedra movediza no cría musgo".*

Contra la definición materialista, casi siempre hipócrita e interesada, de patria, —lugar donde se come el pan,— se alza el proverbio: "El hombre donde nace, y el buey donde pace". La patria formará siempre el ambiente o clima sagrado del espíritu, del que no se debe renunciar por un plato de lentejas, alimento menguado de sólo el cuerpo.

Esto equivale a decir que la acomodación, tan necesaria a todo hombre y más que todo, al misionero, no implica desamor o renunciamiento a la propia patria, en lo que ésta tiene de espiritual y permanente; pero bien puede, y a veces debe, incluir olvido e indiferencia para los vaivenes y oscilaciones de los credos, sistemas y regímenes políticos.

A propósito de lo que venimos diciendo, debemos recordar que el clima y ambiente del espíritu, y, por decirlo así, su tierra, son los sentimientos, afectos e ideas de que se nutre. Por donde resulta incompatible con la acomodación a la tierra en que se vive, por muchos llamada muy expresivamente, segunda patria, la perpétua añoranza del suelo natal y de las cosas que fueron, sentimiento que en muchas almas viene a constituir verdadera enfermedad mortal, a la manera de aquellas plantas que no resisten el trasplanto, o de los animales que no aguantan la domesticación.

Empero, fuera de contados casos morbosos, que pueden darse, sobre todo en destierros o extrañamientos involuntarios, la añoranza o saudade *no pasa de enfermedad leve y temporal, contra la que es necesario medicinarse, formando un nuevo clima favorable y tibio de amor, estudio y comprensión para la patria adoptiva o, simplemente, tierra de hospedaje, según aquello de, "a donde quiera que fueres, haz lo que vieres".*

Lo contrario produce recelo y antipatía, según lo advirtió Eurípides en las siguientes palabras: "El que recibe hospitalidad debe adoptar las costumbres de la ciudad que se la da, pues no alabo al ciudadano, sea el que fuere, de arrogante índole, que con su necedad molesta a sus conciudadanos".

Esta misma es la norma inculcada una y muchas veces por San Pablo en sus epístolas, cuando escribe, "que se hizo todo para todos a fin de ganarlos para Cristo; que había que alegrarse con los alegres y llorar con los que lloran; que en la iglesia de Dios más quería pronunciar cinco palabras inteligibles, que mil en lengua extraña", etc., etc. Y no otro es el eco de la filosofía perenne, según la cual, "el amor aglutinante de las almas y su ley de atracción, busca o hace iguales".

Por esto, solamente cuando amemos al prójimo y sus cosas y costumbres, como nos amamos y apreciamos las nuestras, y, viceversa, sintamos su menosprecio o denigración, como sentimos y nos duele el propio, podremos influir eficazmente en nuestros prójimos. De este principio tan fecundo, emanaron las normas que la Sda. Congregación de Propaganda Fide, con fecha 9 de julio de 1936, dió a los misioneros sobre descripciones y relatos de asuntos indígenas y sobre el culto nacional a los héroes patrios, incluso los que propagaron ideas religiosas anteriores al Cristianismo.

Son muy de tener en cuenta sus palabras: "Esta Sagrada Congregación recomienda vivamente a todos aquellos que por escrito u oralmente tratan asuntos de misiones, que hablen de las restantes naciones con aquel mismo respeto con que desearían que otros se ocuparan de su patria".

Geografía, historia, religión, etnografía, folk-lore y, sobre todo, la lengua, bien conocidos acordarán las almas y las harán vibrar al unísono. Por lo que hace al estudio de la lengua y su uso, recuérdese la expresiva y acertadísima expresión de San Agustín: La diversidad de lenguas aleja a los hombres unos de otros; y la sola diferencia de lengua basta para que los hombres no se asocien a pesar de todas las otras semejanzas de la naturaleza".

También sobre este particular han emanado del Romano Pontífice normas seguras a seguir, cuando Benedicto XV escribió: "La primera de las cosas que necesita el misionero es el conocimiento de la lengua de los pueblos, que debe evangelizar. Y no debe contentarse con un ligero y defectuoso apredizaje, sino que debe llegar a poseer la lengua de tal modo, que pueda hablar correctamente y sin faltas, pues si es deudor de todos, de los doctos y de los indoctos, no debe ignorar nada de lo que ayuda a hablar bien, para atraerse y ganarlos a todos".

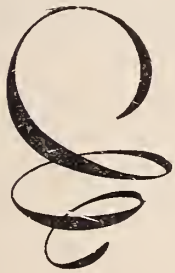
Y vayan, para terminar, las elocuentes palabras de Mons. Rossillon, Delegado papal en el Congreso Eucarístico de Madrás el año 1938, que, aunque últimas en la transcripción, fueron las primeras en la intención y las que me inspiraron estos breves comentarios: "La voz del Espíritu no es ni de Oriente ni de Occidente. En ninguna parte es extranjera. La iglesia patrocina la cultura de cualquier nación. Ella desea que aquellos de sus hijos, que son capaces de promover el bien común,

tomen parte en las actividades civiles y lleven el poder y la sabiduría de la religión a las venas de la vida civil".

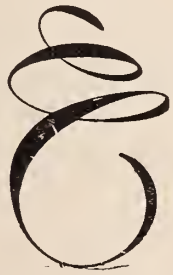
"Nos debemos indianizar nosotros mismos. Si queremos satisfacer a la opinión pública no podemos obrar de otro modo. Debemos olvidar nuestra procedencia occidental, nuestra lengua, costumbres y aun nuestros vestidos y manera de vida. Debemos simpatizar con todo lo que es indio: historia, pueblo, norma de vida, problemas y formas de religión. Particularmente debemos estudiar las religiones no cristianas y construir con ellas todo lo que hay de vestigio de Dios en un sueño no cristiano".

FRAY ARMEL.

Capuchino.



Indígenas de la Gran Sabana con la típica indumentaria que usan en sus bailes



Azúcar "BLANCA NIEVE", la más pura, y de mejor dulzura.

Octubre 22 Domingo

Día Universal de las Misiones

SE APROXIMA EL GRAN DOMINGO DESTINADO A PROMOVER EN TODO EL MUNDO **ORACIONES** Y RECOLECTAR EL **OBOLO DE LOS FIELES** PARA LA IGLESIA NACIENTE EN LOS PAISES DE INFIELES.

RECORDAD, CATOLICOS, LAS GRAVES PALABRAS DEL INMORTAL PAPA DE LAS MISIONES, PIO XI, EN SU CELEBRE ALOCUCION DE PENTECOSTES DE 1922:

"QUE UNA SOLA ALMA SE PIERDA POR NUESTRO DESCUIDO Y NUESTRA FALTA DE GENEROSIDAD; QUE UN SOLO MISIONERO LLEGUE A PERMANECER INACTIVO POR CARECER DE LOS MEDIOS QUE LE REHUSAMOS, ES UNA GRAVISIMA RESPONSABILIDAD QUE PESARA SOBRE NOSOTROS EN TODO EL DECURSO DE NUESTRA VIDA".

PARA QUE NO CAIGA SOBRE VOSOTROS ESTA RESPONSABILIDAD,

ORAD POR LAS MISIONES.

PROPAGAD EL ESPIRITU MISIONAL.

AYUDAD CON VUESTRAS LIMOSNAS PARA QUE PUEDAN VIVIR Y DESARROLLARSE LAS 500 MISIONES ESTABLECIDAS EN LOS PAISES DE INFIELES.

★

22 de octubre: Día Universal de las Misiones

Primer Vicario Apostólico de la Misión de Machiques

Tenemos el gusto de honrar las páginas de nuestra revista con la fotografía del R. P. Gaspar de Pinilla, hasta ayer celoso Misionero del Caroní, que durante trece años consecutivos ha trabajado intensamente en esta parte del campo del gran Padre de familias, y a quien la Santa Sede ha nombardo primer Vicario Apostólico de la nueva Misión de Machiques, Perijá y Goajira Venezolana, con el carácter episcopal, siendo Titular de Asso.

No es el P. Gaspar desconocido de nuestros lectores, ya que su colaboración en nuestra revista ha sido muy frecuente.

Por eso estamos de fiesta en esta casa y de plácemes por su nombramiento para regir los destinos espirituales de la nueva Misión confiada a los PP. Capuchinos.

Mucho esperamos de su celo, de sus esfuerzos y de la experiencia adquirida en la Misión donde hasta ahora ha trabajado.

Que la mano del Altísimo bendiga copiosamente sus trabajos para gloria de Dios, bien de las almas y progreso de la Nación.

LA DIRECCION.

Página de Historia Catequística en Venezuela

II

Con fecha 6 de setiembre de 1894 apareció en el Diario Católico "La Religión" un manifiesto dirigido a los comerciantes y demás personas amantes de la instrucción religiosa y firmado por los PP. Capuchinos el día 3 de setiembre. Es el documento más antiguo que trata de nuestro Catecismo de Las Mercedes y que bien merece lo trascribamos, dado el interés que tiene. Dice así:

A LOS SEÑORES COMERCIANTES Y DEMAS PERSONAS AMANTES DE LA INSTRUCCION RELIGIOSA DE LOS NIÑOS.

"En La Merced, Iglesia de nuestra Residencia, hemos establecido un catecismo para niños de ambos sexos, a la altura de los mejores organizados de Europa; y para estimular en ellos la puntual asistencia y aplicación debida, hemos acordado repartir a todos los que asistan un billete que representa el valor de un centavo, otorgando otro más a los que son puntuales, aplicados y de mejor conducta, con los que puedan optener, cada dos o tres meses, los objetos de valor equitativo que más les agrade, en un BAZAR que al efecto se instalará en una de las piezas contiguas a dicha Iglesia, y que constará de un completo surtido de imágenes de bulto, rosarios, cuadros, estampas, medallas y otros objetos piadosos, como también de ternos, pañuelos y géneros de vestir los niños y las niñas pobres, a fín de que asistan con decencia a la Casa del Señor. El número de niños pertenecientes a clase obrera asciende ya a doscientos, y los de las familias acomodadas pasan también de cincuenta. Y como nosotros los Capuchinos no tenemos otro recurso que la caridad pública, nos dirigimos a ustedes, señores comerciantes, suplicándoles nos ayuden en tan benéfica empresa, facilitándonos los géneros y demás objetos mencionados que no puedan vender, como suplicamos también a todas las familias de esta culta y generosa sociedad caraqueña, amante de la instrucción religiosa de la juventud contribuyan eficazmente para el buen éxito de la misma empresa, ya con las limosnas pecuniarias o ya también con prendas y demás objetos arriba indicados, que no puedan utilizar en la casa, a fin de que, con la cooperación de todos, la veamos satisfactoraimente realizada, ya que es tan necesaria para la verdadera civilización y progreso de la sociedad. Nosotros, por nuestra parte, además del trabajo personal, hemos destinado a este noble fin las limosnas que se recogen en nuestra iglesia los domingos y días festivos. Para recolectar los objetos que los señores comerciantes tengan a bien ofrendarnos, pasará por sus tiendas uno de los Padres de la Comunidad; y a las

familias suplicamos se dignen remitirnos sus limosnas a nuestra Residencia en la Merced. Anticipándoles las gracias, hacemos votos al cielo, deseándoles largos años de felicidad temporal y la consecusión de la eterna. Sus atentos y seguros servidores, Los Padres Capuchinos. Caracas: 3 de setiembre de 1894".

Esta llamada de los Padres Capuchinos y el entusiasmo que despertó en todos los sectores de la Ciudad la organización del Catecismo, hizo que la prensa de Caracas secundase la idea con los más favorables comentarios. El 20 de setiembre *El Pregonero,* periódico que se publicaba en la Capital, refiriéndose al Catecismo de Las Mercedes, decía: "Hásenos informado que el Catecismo establecido por los RR. PP. Capuchinos en la Iglesia de Las Mercedes hace muy notables progresos, gracias a la contracción y acierto con que es dirigido. Pasan ya de 400 los niños que allí concurren a aprender la doctrina del Salvador, y a los cuales se enseña también a guardar orden y compostura, Deseamos que nuestra sociedad se penetre de la importancia de semejante obra y la apoye de la manera más decidida y positiva. Según un notable publicista de la época, el pilluelo es el gérmen del anarquista; el catecismo acaba con el pilluelo y lo hace ciudadano útil; y de ahí podemos deducir muy lógicamente que el catecismo acaba con los anarquistas".

Cuáles fueron los progresos del Catecismo de Las Mercedes, lo indica con lenguaje lacónico la "Crónica de la Residencia" en esta forma: "De los 600 niños del Catecismo bisemanal de La Merced, como 170 hicieron la Primera Comunión el día de Año Nuevo, y otros 150 el 15 de agosto, previos los ejercciios espirituales". Estos datos se refieren al año de 1895, cuando aun no tenía un año de fundado el Catecismo.

El Diario "La Religión" escribía de la primera de aquellas Comuniones: "La Primera Comunión que anunciamos el lunes, se verificó el primer día del año con gran solemnidad. Más de doscientos niños de ambos sexos, con los vestidos propios de tan augusta ceremonia, ocupaban la nave principal del templo de La Merced y el resto del recinto hallábase literalmente colmado con los fieles que acudieron a presenciar el grandioso acto y participar de él, acercándose al banquete eucarístico. El Ilmo. Señor Arzobispo celebró el Santo Sacrificio, y entre fervorosísimas exhortaciones, piadosos y conmovedores cánticos, y la más religiosa actitud del conjunto, se realizó el sublime misterio de la unión de Dios con aquellas almas infantiles. En la tarde, la ceremonia de la renovación de los votos del Bautismo y la distribución de los premios, estuvieron también llenos de interés y transcendentales enseñanzas. Al ver los fecundos resultados que producen entre nosotros las labores evangélicas de los RR. PP. Capuchinos, no podemos menos de bendecir a la Divina Providencia, que se ha dignado dotar al país con tan abnegados operarios, y desear que acrezca cada día el éxito de sus tareas. Les felicitamos cordialmente, y confiamos en que continuarán su obra de cristianización, a pesar de la mala voluntad y rencor gratuito que les profesan y se complacen en mostrar a toda hora los impíos. Es ésta la mejor señal de que dicha obra es grata a Dios, y por tanto, el más cuerdo proceder consiste en no hacerles caso en absoluto a los tales, sobre todo cuando los RR. PP. Capuchinos y las empresas que acometen cuentan con la sim-

patía de toda nuestra culta sociedad. Debemos también palabra de sincera felicitación y voz de aliento, a las señoras y señoritas que, con grande abnegación y cumplido éxito, se consagraron a la preparación de los niños que acaban de hacer su primera comunión".

De ordinario en los días de Primera Comunión había siempre Bazar abierto, y el Salón de la Residencia donde tenía lugar, se convertía en un hervidero de niños, quienes con sus vales acudían a comprar objetos.

En los años consecutivos siguió el Catecismo de Las Mercedes con el mismo interés e idéntico entusiasmo, organizándose Primeras Comuniones, dos y en ocasiones, tres veces al año; de modo que en el lapso de tiempo que lleva funcionando, puede decirse que pasan de VEINTE MIL los niños que han comulgado por vez primera en Las Mercedes, contando con que en cada ocasión de ordinario son cerca del centenar los que comulgan, a veces han pasado de los doscientos, y entre ellos se cuentan muchos que hoy día figuran entre los católicos militantes, honrados padres de familia y notables sacerdotes y Prelados de la Iglesia. En los bancos del Catecismo de Las Mercedes aprendieron las lecciones de religión y de moral.

"A partir del año 1911, escribe el P. Carrocera en la obra antes citada, el Catecismo sufrió un pequeño eclipse, pues nuestros Padres, por justas causas, juzgaron conveniente suspenderlo por algún tiempo, hasta que en agosto de 1913, habiéndose hecho cargo de él R. P. Etanislao de Peridiello, lo reorganizó, formando nutridas secciones de niñas que recibían lecciones de catecismo los miércoles, y de niños que asistían los domingos. En diciembre de 1915 formaban el catecismo 533 niños de ambos sexos, divididos en secciones a cargo de celosas catequistas que los preparaban para la Primera Comunión con Ejercicios Espirituales. Cada sección tenía su Santo Patrono pintado en una banderita".

Hemos inquirido la causa de suspenderse durante dos años las actividades catequísticas en la Iglesia de Las Mercedes y nos han asegurado, que a raíz del Decreto de Pío X sobre la Comunión de los niños en temprana edad, se suscitaron discusiones y pareceres, y hasta dejaron de organizarse las Primeras Comuniones con la pompa y solemnidad con que antes se hacía. Esto no solamente en nuestra Iglesia, sino en algunas más, donde ya funcionaban algunos Catecismos, según el modelo del de Las Mercedes. Pero pasado el tiempo que podríamos llamar de prueba y de indecisión en un asunto tan importante, volvió a despejarse el cielo, y el Catecismo entró de nuevo en funciones con el mismo entusiasmo de antes. La prueba de ello es que el 1º de enero de 1917 hacían 160 niños una Primera Comunión, a quienes se les obsequió con suculento desayuno en el Salón de la Residencia, costumbre que todavía hoy se practica.

FR. ANTONINO MA. DE MADRIDANOS.
O. F. M. CAP.

Un Bombardeo Nocturno Original

Parecerá increíble, pero es tan cierto como el sol que nos alumbra: También a la pobre y pacífica Casa-Misión de Luepá le ha tocado sufrir las consecuencias ingratas de los bombardeos nocturnos.

Si la cosa fue de propio intento o impensadamente, no lo sé, ni lo dicen las crónicas; pero el hecho es cierto.

Testigo del hecho el P. Eulogio, que se hallaba ingrimo y solo en la Casa, y tuvo que armarse de valor para hacer frente al ataque y mantener el equilibrio sin que le alcanzasen los disparos.

Cuenta el protagonista, que por aquellas kalendas hizo preparar una buena cantidad de kachirí, para la alegría de las próximas fiestas y que le sirviera también de confortativo a su regreso, cansado y sudoroso, del conuco.

Convenientemente dispuesto, guardólo en unos garrafones de vino de misas que tenía vacíos, y los tapó bien tapaditos, para que no cayera polvo dentro, ni a las cucarachas y otras sabandijas se les ocurriera probarlo antes que el maestresala diera el visto bueno.

Al día siguiente a las altas horas de la noche, y mientras saboboreaba el dulce sueño, viene a despertarle un formidable cañonazo; cañonazo que hizo temblar la casita y saltar de la hamaca, como alma que lleva el diablo, al héroe de esta verídica historia.

Y cuando aun no se había repuesto del susto, siente que un aguacero templado le viene de encima, cae sobre la mesa, piso, hamaca, en fin, lo baña todo.

Y lo peor del caso es que el aguacero parece brotar de la tierra y descender de lo alto, como ducha nocturna, muy poco grata, con el frío que se estila en aquellas latitudes.

Aun no ha salido de su asombro el paciente Misionero, ni acierta a explicarse tan repentino ataque en aquellos lugares tan pacíficos y a aquellas horas, cuando un segundo cañonazo más formidable, seguido de otro mayor aún vienen a dejarlo con el alma en un hilo.

¿Qué diablo de aviador habrá tomado como blanco de sus iras aquel inocente e indefenso rincón, cual si fuera un gran depósito o fábrica de municiones?

Gajes del oficio. El kachirí, el famoso kachirí envasado reclamaba sus derechos. Metido en los garrafones parecía un horno en fermentación.

Muy natural; no teniendo chimenea de escape para los gases, hizo saltar una tras otra, todas las tapas de los envases, con el consiguiente estruendo y el propio líquido, empujado por los gases en fermentación subía y bajaba en forma de ducha, bañando muy a deshora al desconsolado P. Eulogio, que tiritaba de frío y se reía al mismo tiempo de la hazaña.

FR. FELIX DE VEGAMIAN.
MIS. CAP.

Banco Caracas
Fundado en 1890
CAPITAL: Bs. 9.000.000
Caracas Venezuela

Azúcar "BLANCA NIEVE", la más pura, y de mejor dulzura.

La vida Religiosa en el Territorio Delta Amacuro

En el pasado mes de agosto cumpliéronse los 25 años de la llegada de los PP. Capuchinos a Tucupita. Nuestros Padres han organizado con este motivo grandes fiestas conmemorativas para este mes de octubre. "Venezuela Misionera" se asocia a este júbilo, publicando en breve reseña, algo de lo mucho que allí han trabajado.

(Nota de la Redacción).

1919 — 1944

Corría el año 1889. El sol quebraba sus rayos todavía de aurora matinal sobre las copas de los árboles, para caer deshechos en el cristal enturbiado de las aguas, que, ora mansas, ora corrientosas, van hacia el turbulento y legendario "Paria". Un barco velero avanza dominando la corriente e impulsado por la fuerza de unos bravos marinos, de formidable musculatura, que, con ritmo acompasado y monótono, *jalan de espía.* Han pasado ya tres días en tan ruda brega y son las diez de la mañana.

A bordo del velero se deja ver la silueta de un raro personaje, que viste a la usanza clerical. Es el Pbro. Antonio Mateo Ginestrá, Cura de Güiria, quien, por primera vez, remonta el Orinoco, sorprendido de la magnificencia cuan encantadora belleza que el Creador prodigara a estas márgenes orinoqueñas. Cambia frases cortas e interrogantes con uno de los marinos.—Nunca he podido admirar, le dice, paisajes tan bellos; un río soberbiamente caudaloso, una montaña abrupta, preñada de vegetación, la flora y la fauna tan variadas y vistosas; aquí un rancho de indios; más allá otro.....

Mientras contempla el raro contraste que forma la exhuberancia de la naturaleza virgen con la pobbreza y atraso del cetrino habitante de los Caños, en su mente bullen otras ideas y su ánimo va cobrando aliento. Pero ya en lontananza se perfila un Caserío de minúsculas casas, o ranchos. ¿Qué es aquello?, pregunta a la tripulación. Es el *CUARENTIOCHO*— Bien raro es el nombre.— Lo llaman así porque, según cuentan, fué fun-

dado por un señor, Pedro Moreno, el año 1848, pero desde hace ya unos años, le han dado en llamar "TUCUPITA", por un Cañito qque corre inmediato a las casas y es afluente de este, que se llama Manamo.

¿Y cuántos habitantes tendrá?, pues por lo que parece es bien pequeño. Creo que no alcancen a doscientos, de los cuales unos son Margariteños, que han venido a establecerse aquí por ser las tierras muy fértiles; otros son de los lados de Monagas, y los propiamente naturales, son "Guaraunos", indios que pueblan los mil caños, en que se divide el Orinoco, hasta su desembocadura en el mar.

Ya en el puerto de Tucupita el Padre Ginestrá salta a tierra. La gente lo desconoce sorprendida; los muchachos lo observan con afilada pupila y se preguntan: ¿Y quien será ese? El escozor de la curiosidad lo sienten en su cuerpo como si fuera azogue; corren unos presas del miedo, no sin mirar para atrás, por un si acaso; otros llevan la noticia, que no se hace nada perezosa, por los cuatro vientos del Caserío; y las pocas personas, que reconocen pronto al Sacerdote, se acercan a saludarlo muy contentas, porque, al fin, podrán bautizar a sus hijos y tener fiesta.

Pues bien, esta escena, que hemos reproducido en nuestra imaginación, y la pluma ha trasladado al papel, es la que, en forma más o menos pareja, sucedió la primera vez que el Sacerdote llegó a Tucupita, y la que tantas otras veces se ha repetido en el decurso del tiempo en otros Caseríos de esta Parroquia, cuando nuestros Misioneros llegaron allá, con idéntica misión.

Fácil nos será ahora entender cuál fuera en aquel entonces la Vida Religiosa en el Territorio, ya que el Sacerdote viene a ser la encarnación viviente y real de esa vida. Luz del mundo y sal de la tierra lo califica el Divino Maestro, porque El le otorgó sus mismos poderes, es decir, el poder de ofrecer Sacrificio, la Santa Misa, de enseñar a todas las gentes, de bautizar y abrirles las puertas de la Bienaventuranza eterna. No queremos decir que no hubiera ninguna Religión, pues ésta es connatural al hombre. La Religión está en Dios lo mismo que su Culto; no podemos buscarla fuera de El. El Supremo Creador y Señor de todas las cosas, por ninguna razón puede ser patrimonio exclusivo de un pueblo o de una raza; pero esta Religión, para ser vivida y sentida, así como también perfecta y perfectiva, no puede existir sin Sacerdocio, sin Dogmas, sin Sacramentos, y sin el Culto externo, a que todos estamos obligados como justiciero homenaje de reconocimiento y de amor debidos a Dios. De manera, que refiriéndonos a los habitantes de esta dilatadísima región del Territorio, el desconocimiento de las verdades religiosas y de los Sacramentos, rayaba

en la más grande ignorancia. Tenían fé, y no deja de ser curioso y providencial: la fe de estos pueblos siempre fué grande, aunque a su manera entendida; fe en Dios, pero, en la práctica, fe sin obras.

Así, podemos afirmar, siguieron por muchos años las cosas, sin anotarse mayor diferencia, puesto que la visita del Padre se concretaba nada más que a hacer los Bautizos, decir la Misa, a la que diz que no iba nadie, y la Procesión, por el pueblo. Su corta permanencia de dos, tres días, cuando más, no permitía otra cosa; y esta visita no se hacía, sino de año en año, en que venía un Padre de Güiria ó bien de Ciudad Bolívar. ¿Qué vida religiosa podría haber? No podía por menos que suceder lo que acontecería si, por ejemplo, en el curso de un año no lloviese más que una sola vez, aunque fuera durante tres o cuatro días consecutivos y diluviales, la naturaleza sería pobre y menguada, la tierra estéril y un inmenso campo de desolación, mucho más si tenemos en cuenta los ardores calcinantes de un sol tropical. Pues por igual modo y manera sucedía en la vida religiosa de estos pueblos, que clamaban por mejor suerte.

Pero, al fin, Dios les deparó esa suerte mejor en el año de 1919. Ya la población había ido en aumento y Tucupita había alcanzado la altura de Capital del Territòrio. Un Mandatario de feliz memoria, progresista y

Indígenas de las Bocas del Orinoco, a las que han llegado ya los adelantos de la civilización.

de elevadas miras, amante cual pocos del bienestar de sus súbditos, el Doctor Samuel Darío Maldonado, sabe que dos Religiosos Capuchinos van de paso para el Dorado, o Interior de Guayana; los detiene en el puerto; les obliga a comer en su compañía, y con la fuerza incontrastable de sus palabras, y la elocuencia de la realidad más convincente, que pone ante sus ojos, logra arrancarlos una promesa: Tucupita tendrá Sacerdote fijo en este agosto de 1919.

Efectivamente, en agosto del mismo año, llegaron a Tucupita los Religiosos Capuchinos, R. P. Arcángel de Valdavida y Fr. Saturnino de Bustillos. No hacía mucho tiempo que el Doctor Maldonado había hecho limpiar la Capilla, que más bien pareciera un garage antiguo en estado pésimo. El casi insignificante menaje: unos cuadros viejos y rotos y algunos paños sucios, le obligaron a decretar un "día de juicio", imaginándose al mismo tiempo que podría haber una abundosa fuente de microbios, y sólo dos candelabros y una mala mesa pudieron escapar del fuego; como la Capilla no se abría más que una vez en el año, o sea cuando llegaba el Padre, él mismo se encargó de la llave, y todos los meses, los días 15, 16 y 17, la abría y la mandaba limpiar. Como era muy devoto de San José, Patrón además de la población, ordenó que se le hiciera un Triduo, pero sin estar el Sacredote, para lo cual solíanse tocar unas diminutas campanas en aviso de la gente, que se veía obligada asistir, porque el Mandatario era el primero con todo su tren de empleados. Con éstos precedentes las cosas no podían cambiar de momento, pero la empresa del Capuchino había ya dado principio. A la Santa Misa no asistía más de una familia, motivo por el cual el Doctor Maldonado, solía decir a las mujeres en tono humorístico pero con manifiesto enfado: "en todas partes hay beatas, menos en Tucupita, ¿cómo es posible que nadie vaya a Misa?" A la enseñanza del Catecismo, que inmediatamente empezara el Padre, sólo asistían *un viejo* y un muchacho al servicio del Doctor, haciendo ambos su Primera Comunión el 8 de diciembre del mismo año. Por más que se hablara a las madres y se procurara ganar la voluntad de los niños, nada se conseguía. Esta indiferencia y ningún éxito a su empeñada labor, influyó en el ánimo del P. Valdavida de tal manera, que pensó volverse a su anterior Residencia, dejando esta porción de la viña del Señor para tiempos mejores. Pronto llegó a oidos del Doctor Maldonado e inmediatamente corrió a rogar al Padre que no hiciera eso. Lo consoló y animó tanto, que el Padre hubo de acceder a sus repetidas e insinuantes instancias, y a los dos meses llegó el R. P. Samuel con carácter oficial de Párroco, el que había de ser alma y vida del pronto y rápido resurgimiento moral, religioso y social del Territorio, y más principalmente de Tucupita, su Capital.

(*Continuará*)

Fr. ISAAC DE MONDREGANES.
Mis. Cap.

Para los Niños

★ 1 ¿Qué es el **Día Misional**?

★ 2 ¿Quién estableció esta Jornada y cuándo?

★ 3 ¿Qué puede hacer un niño o una niña por las Misiones Católicas?

★ 4 ¿Qué es la Unión Misional del Clero?

★ 5 ¿Quién la fundó y qué Papa la aprobó?

LECCION DE MISIONES

CONTESTANDO A LAS PREGUNTAS DEL MES DE AGOSTO

1.—**La Obra Pontificia de la Propagación de la Fé** es una piadosa Asociación que tiene por objeto cooperar con oraciones y limosnas a la obra salvadora y civilizadora de los misioneros católicos. En esta obra de apostolado cristiano todos debieran cooperar, inscribiendo en ella sus nombres, y cumpliendo las sencillas obligaciones que impone, cuales son: rezar cada día un Padre Nuestro y Ave María, con la invocación: San Francisco de Javier, rogad por nosotros; y dar la pequeña limosna de un centavo semanal en favor de las Misiones.

2.—La Obra de la Propagación de la Fé tuvo su origen en **Lyon de Francia**, y se debe a la iniciativa de una jovencita llamada **Paulina Jaricot**, quien comenzó en **1820** a colectar un día a la semana, una limosna para las Misiones. La Obra, bendecida por Dios, se fué desarrollando rápidamente. El Arzobispo de Lyon la aprobó y la bendijo; poco después le bendecía el Sumo Pontífice Pío VII. En 1840 el Papa Gregorio XVI la aprobó y la enriqueció de indulgencias y privilegios. León XIII y Benedicto XV aumentaron sus favores y la recomendaron a los Obispos y fieles de todo el orbe católico; y Su Santidad Pío XI, el Papa de las Misiones, quiso que se considerase como la Primera de las Obras Pontificias.

3.—**Prefectura Apostólica** es una demarcación misional de menor importancia que el Vicariato Apostólico, cuyo gobierno se encomienda a un sacerdote, secular o regular, en representación de la Santa Sede. Sus atribuciones son casi las mismas que las de los Vicarios, pero suelen carecer de la dignidad episcopal.

4.—**Las principales tribus de indígenas del Alto Orinoco** son las de los Piaroas, Banibas, Uahibos, Uhariquenas, Baré y Caros.

5.—**Las religiones más conocidas en el mundo son:** Catolicismo; Cisma; Protestantismo; Judaísmo; Islamismo; Hinduísmo; Budismo; Confucianismo; Shintoísmo y Aninismo.

★

Niños misioneros: tened presente que el día 22 de este mes es EL DIA UNIVERSAL DE LAS MISIONES. Rogad, rogad mucho en ese día a Dios por los Misioneros y misioneras; por los pobres indios que aún no conocen a Jesucristo; por todas las obras misionales. Es el día de la **oración** y la **limosna** en favor de las Misiones.

Ya estaba yo viendo que durante las vacaciones muy pocos niños se habían de acordar de estudiar la Lección de Misiones. Una sola respuesta se ha recibido, bastante buena por cierto, y es la del niño Jorge Alí Pirela L., alumno del Instituto San Pablo, de Caracas. Para este niño aplicado será el premio de este mes.

Os bendice vuestro amigo,

EL MISIONERO.

Misiones Salesianas del Alto Orinoco

Nuestro Benjamín

Pues, señores, éste era un niño de apenas cinco años; tan enjuto de carnes en su cara y extremidades, como abultado de abdómen. El contraste era tan grande, tan grande, que los niños, ignorando el arte de disimular, desde que lo vieron, lo señalaron con el nombre de Barrigón.

Las personas mayores, al verlo, exclamaban: "He aquí un niño fenómeno". Y compasivas añadían; "¡Cuántas lombrices no habrá en su barriguita".

Lo vió también un mister y manifestó el deseo de adoptarlo por hijo suyo.

Lo vió, finalmente, el misionero, descubrió en él una imágen del Niño Jesús, y, pasando de la compasión estéril, a la caridad práctica, lo recibió como hijo de la casa-misión.

ALGO DE SU HISTORIA

Al parecer, fué robado y traido a Puerto Ayacucho con el fin de cambiarlo por cigarrillos y algunas copas de licor, según rumores muy fundados y como se colige de las frases de quien lo entregó:

—Tome, Doña, este pobre niño. Usted que es más buena que el pan bendito, sabrá resucitarlo. Sólo pido por él unos cigarrillos y unas copitas.

La caridad que tiende a remediar los males y no se preocupa mayormente de averiguar sus causas, hizo que Doña N. lo recibiera con amor verdaderamente maternal. Amor empero que debía terminar por causa de sus propios hijos. Estos, en efecto, al ver al nuevo niño, más pequeño que ellos, extraño a la casa y tratado con las mismas consideraciones que ellos, sintieron celos, que se convirtieron en verdadera osadía y malos tratos para con el pequeñuelo, hasta arrebatarle de las manos y de la boca los regalitos que le hacían las personas compasivas.

En vista de esto, la buena señora lo entregó a una india, y como ésta enfermara, lo pasó a la loca de antaño, a la terrible Magdalena que tanto maltratara a Victimilla. Se lo entregó con esta condición:

—Mira, Magdalena, este niño será para tí, si lo cuidas bien; si no, te lo quitaré de nuevo.

La mujer en tiempos normales siempre siente compasión para con el indigente y Magdalena recibió al niño con cariño. Pero como estaba loca, muy luego el injerto de la locura floreció en ella, y fué entonces cuando comenzó para la pobre criatura un verdadero calvario.

Tenía hambre, mucha hambre, y para acallarla se daba a comer tierra, de ahí su falta de carnes y la excesiva gordura de su abdomen.

En tales circunstancias de debilidad extrema, tuvo que hacer un viaje de 15 Kms., ya en brazos de la loca, ya a pie, ya a empujones y puntapiés, cuando el pobrecillo caía al suelo o se rezagaba.

En una de estas escenas, cuando la locura prevalecía sobre el sentimiento natural de ternura, lo vió Mons. Enrique De Ferrari y... "pobre criatura" se dijo. Traido y llevado de la Ceca a la Meca, sin nada que comer y con tales tratos...; cierto que el niño no puede vivir una semana más. Es demasiado pequeño para ser admitido en la misión; pero haremos una excepción, hija de la caridad. Sin más, queda admitido. Veo en él al propio Niño Jesús. Sus lagrimillas, ¿quién no querrá enjugarlas?

¡Bendita caridad que ennoblece tanto el sentimiento, que estimula tanto la acción, que sublima tanto al necesitado, hasta hacer de él la representación, el retrato viviente del Dios humanado!

EN LA MISION

Al día siguiente el barrigón, el niño fenómeno, el que sólo infundía compasión a todos, hacía su entrada en la Misión.

Venía en brazos de Doña N., y digo que venía en brazos porque sus pies eran una pura llaga, que le impedían caminar. Se le pesó, y sólo pesaba 11 Ks. Se le dió un vermífugo, y como quien no dice nada, logró expulsar 119 lombrices de 15 a 20 cms.; razón por la cual su respiración en adelante fue menos angustiosa. Se le volvió a pesar después de unos veinte días y había ganado 3 Ks. y medio.

En la actualidad tiene el pobrecito lo que jamás soñara: Buena alimentación, blanca camita, mucho amor y hasta un carrito para divertirse.

Es la nota bulliciosa en tiempo de silencio, es Jesús perdido y hallado; es... su nombre lo dice todo NUESTRO BENJAMIN.

Puerto Ayacucho, agosto de 1944.

ILUSTRACIONES
CLISES PARA TRABAJOS
EN COLORES
DIBUJOS

Fotograbado
GOMEZ

Monjas a San Francisco, Nº 11 (Altos). — Teléf. 4050
Apartado 281. — Caracas

COMA

Mantequilla "Alfa"

LA QUE MEJORA EL PAN

PRODUCTOS "EL TUY"

ENCURTIDOS — SALSAS

Aprobados por el Ministerio de Sanidad y Asistencia Social.

Distribuidor:

ANDRES SUCRE

Traposos a Chorro, 23. — Teléfonos: 7022 - 7023 - 8053. — Caracas.

MUSICA SAGRADA Y RECREATIVA
NOVELAS
HISTORIA
RELIGION
LITURGIA
SOCIOLOGIA
CUENTOS PARA NIÑOS
VIDAS DE SANTOS
ACCION CATOLICA
FILOSOFIA
MISTICA

Todo lo que interesa:
al niño
a la madre
al estudioso
al dirigente
lo hallará Ud. en la Librería de la

C. A. ACCION CULTURAL

Veroes a Ibarras 1-2. —:— Apartado 1268

CARACAS

Conserve sus ojos alegres con Bombillas

WESTINGHOUSE

C. A. La Casa Eléctrica

Comercio No. 22. — MARACAIBO.

PRODUCTOS DE BELLEZA — ELIZABETH ARDEN — CAMARAS, PELICULAS Y MATERIALES KODAK — PINTURAS SHERWIN-WILLIAMS. MASONITE (madera prensada en láminas) CONSIGUE UD. EN LA CASA

MAC GREGOR & CO.

PLAZA BARALT

MARACAIBO

Farmacia Central

PULGAR & SANCHEZ

Avenida Libertador 45.

Teléfono 3056

MARACAIBO

TISSOT

El Reloj hecho especialmente para el clima tropical. Su exactitud y durabilidad no admiten comparación. Visite la Joyería de

SALVADOR CUPELLO & Cía.
Frente a la Plaza Baralt.

MARACAIBO

GALBAN Hnos.

CALZADO MARCA

"Duradero"

MUEBLES, CAMAS, CUNAS, COLCHONETES, SOMBREROS, MALETAS, MALETINES, ETC., ETC.

MARACAIBO

Fortalezca la economía nacional al hacer sus compras; prefiera siempre la

JOYERIA Y RELOJERIA
de
RAMON IRAGORRY.

La única joyería venezolana en Maracaibo

Ciencias 13, Oeste 2.—Teléfono 3636

RAY BAN

Cristales especiales para todo resplandor. Alivie sus ojos con cristales RAY - BAN.

Adquiéralos en el Gabinete óptico del

DR. P. E. BELISARIO APONTE

Calle Venezuela, Nº 20. — Telf. 2782.

MARACAIBO

Editorial

HERMANOS BELLOSO ROSSELL

Apartado Nº 101

Maracaibo - Venezuela

Obras de instrucción Primaria y secundaria de Autores Venezolanos.

Se remite gratis nuestro Catálogo.

MARACAIBO

HERMOCRATES PAZ

Zapatería y Talabartería.

Venta de materiales para fabricación. Especialidad en Maletas, Maletines y Baules.

Avenida Libertador, Nº 23.

Teléfono 3458.

MARACAIBO

JOSE RAMON GUZMAN

Taller Mecánico, Herrería y Fundición. Reparamos toda clase de máquinas por deterioradas que estén. Aparato para soldar toda clase de metales, bronces, latón, hierro dulce, colado, maleable y acero.

Calle del Comercio, Nº 106.—Tel. 3479.

MARACAIBO

CERVEZA

REGIONAL

Premiada con la Medalla de Oro en la Exposición de París, año 1937.

El orgullo de la industria venezolana.

MARACAIBO

LA FARMACIA BARALT

Le ofrece un surtido completo en su ramo a los precios más bajos de la Plaza.
Reparto rápido a domicilio.

FARMACIA BARALT

Teolindo Rincón M.

Teléfono 2701. — MARACAIBO

MARACAIBO

Los clientes de la

BOTICA ITALIANA

están contentos porque sus precios son reducidos. Están satisfechos porque sus medicinas dan el mejor resultado.
RINCON & Cía.
Teléfonos: 2207 y 2208.
Maracaibo :—: Venezuela

Doctor

José Hernández D'Empaire

Cirujano.

Carabobo, Este 8.
TELEFONO 3754.

MARACAIBO

El más completo surtido de bellísimos trajes y sombreros para damas se consigue donde

ALBERTINA DE FARIA

Calle Venezuela, Nº 4.

Teléfono 2406.

MARACAIBO

JABONES

ÁNGELI HERMANOS

Pajaritos a La Palma 41

PERFUMES EXQUISITOS

JUGUETES

Para el juguete de su niño ocurra siempre a

La Amapola

San Jacinto a Traposos, Nº 24.
Especialidad en PIÑATAS.
Teléfono 92.909

LINOLEUM

Tenemos un bellísimo surtido de Linoleum en Alfombras de diversos tamaños y en rollos para vender por metros.

MODERNOS DIBUJOS Y COLORES

Ofrecemos también: Alfombras de fibras de Coco para escaleras, por metros y Esteras de fibras de Coco.

VEA NUESTRA EXHIBICION

BENZO & Co.

Edificio Benzo. — Esquina de Camejo.
Teléfonos: 6248 - 6537 - 7789.—Caracas.

NUEVA PAPELERIA

EDUARDO ARANGUREN & Ca.

Gran Surtido de papeles de tapicería. — Aceite de linaza. — Pinturas de todas clases.
Sociedad a Camejo, Nº 16-3.
Teléfonos 3927 y 7380.

Caracas

SUÑER

GONZALEZ & MEZA

MUEBLES DE LUJO

CAMEJO A SANTA TERESA, 57.

TELEFONO 5178

CARACAS

IMPRENTA NACIONAL

PROVEEDORA DE LA EDITORIAL Y LIBRERIA "LA PAZ"

Colón, Nº 14. — Edificio Panamericano.
Apartado Postal 108.
Surtido completo para escolares. — Artículos de escritorio.
Artículos Religiosos.

MARACAIBO

Ofrece a Ud.: Libros de Contabilidad de todos los tipos, precios incompetibles. — Cajas de Cartón para todos los usos. — Tarjetas para Matrimonios. y bautizos. — Siempre novedades.

LA

«Lotería de Beneficencia Pública del Estado Zulia»

"LA MAS LIBERAL DE VENEZUELA"

REPARTE MAS Y MEJORES PREMIOS, DISTRIBUYENDO CASI UN SESENTA Y OCHO POR CIENTO EN CADA UNO DE SUS SORTEOS.

COMPARE SUS PROSPECTOS! AYUDE AL SOSTENIMIENTO DE NUESTROS HOSPITALES Y AL SERVICIO DE ASISTENCIA SOCIAL COMPRANDO LOS BILLETES DE LA

LOTERIA DEL ZULIA!

Obra Seráfica de Misas

Para el auxilio de las Misiones Extranjeras de los FF. MM. Capuchinos

TIENEN A SU CARGO LOS PP. CAPUCHINOS

50 Misiones

769 Estaciones o residencias principales.

1.575 Misioneros Capuchinos.

116 Millones de habitantes en sus misiones

Más de millón y medio de católicos.

15 Seminarios con 643 seminaristas.

2.729 Catequistas

25 Vicariatos Apostólicos.

La Obra Seráfica de las Misas tiene por fin el sostenimiento de las Misiones Capuchinas entre infieles. Fué fundada el año 1889. La han aprobado y bendecido los Sumos Pontífices León XIII, Pío X, Benedicto XV y Pío XII.

GRACIAS ESPIRITUALES

1ª Participación del fruto de 5.000 misas que cada año celebran los Padres Capuchinos exclusivamente a intención de los bienhechores de sus Misiones.

2ª Participación de 500 misas Conventuales diarias que se celebran en nuestros Conventos por los difuntos y bienhechores de la Orden Capuchina.

3ª Participación en las penitencias y obras practicadas por los mismos Religiosos (que son unos 13.000) y por las Misiones que les están encomendadas.

4ª Indulgencia plenaria y Bendición Apostólica "in artículo mortis".

5ª Indulgencia plenaria en las fiestas siguientes: Epifanía del Señor, Exaltación de la Cruz, Virgen de los Dolores (15 de setiembre) y San Fidel de Sigmaringa (24 de abril).

6ª Indulgencia de 300 días cada vez que se haga algo para ayudar a la Obra Seráfica de Misas.

LIMOSNAS PARA HACERSE PARTICIPE DE LOS BENEFICIOS DE LA OBRA

Los difuntos participan por un año, dándose por ellos la cuota de Bs. 1, y participarán "In perpetuum" si la limosna es de Bs. 6. Cuando se trata de los propios padres difuntos, con esta última limosna se hacen ambos participantes.

Los vivos, dando Bs. 1 de limosna, serán participantes por un solo año; y si dan Bs. 25, lo serán perpetuamente en vida y en muerte.

Para cada una de estas participaciones se entrega al donante una patente, donde consta la inscripción de la persona partícipe de la Obra Seráfica de Misas.

TIENEN A SU CARGO LOS PP. CAPUCHINOS

13 Escuelas de Artes y Oficios.

1.312 Religiosas.

41.000 Terciarios seculares

190 Entre Hospitales y orfanotrofios con 8.000 huérfanos.

12 Leproserías

120 Farmacias y boticas.

20 Tipografías

2.742 Escuelas y 119.400 Alumnos (8.000 internos).

WANDER

EXPERIENCIA CIENTIFICA

Son casi 80 años de labor los que forman la base en la que se asienta el prestigio del nombre de WANDER, como distintivo de productos dietéticos y medicamentosos de alta calidad.

Un producto, la **OVOMALTINA**, hizo famoso el nombre **WANDER**: pero nuevos preparados alimenticios y medicamentosos que llevan esta marca dicen también que el personal científico de esta Empresa no cesa de superarse.

Por lo demás, ningún producto WANDER se lanza al mercado sin que su eficacia terapéutica y su tolerancia hayan sido previamente comprobados por numerosos ensayos clínicos.

WANDER significa **CALIDAD** y **EFICACIA.**

Distribuidores en Venezuela:
G. & C. MUSKUS
Caracas

Princeton Theological Seminary Library
1 1012 01465 4869

FOR USE IN LIBRARY ONLY

PERIODICALS

For use in Library only